

# Kvetná nedeľa (Vaij)

ΚΕΔΑΙΑ ΒΑΪΗ

## *Kánon na utierni sviatku*

Starobylý byzantský nápev podľa sinajského rukopisu zo 17.-18. storočia (Sinai 1477)

Nápev kánonu sa nachádza v jedinečnom rukopise z konca 17. alebo z 18. storočia, ktorý obsahuje prepisy veľkého množstva liturgických spevov gréckej tradície do kvadratickej notácie. Kánon Kvetnej nedele je pozoruhodný tým, že znie veľmi podobne ako príslušný kánon znamenného rospevu. Je otázne, či sa ešte niekde v 17. storočí spieval kánon na túto melódiu, pretože dnešné grécke nápevy, vychádzajúce z tradície 17.-18. storočia a kodifikované na prelome 18. a 19. storočia, znejú inak. Nemožno preto vylúčiť, že v tomto rukopise nachádzame prepis melódie kánonu z nejakých výrazne starších prameňov.


Táto grécka melódia kánonu je sama osebe nádherná, navyše je však pre nás vzácna a dôležitá tým, ako dovoľuje pochopiť mnohé z kompozičných princípov znamenného rospevu a jeho vývojové zmeny, ktoré sa udiali v priebehu stáročí. Nevieme žiaľ, ako starý je tento nápev a nakoľko zodpovedá melódiám, ktoré sa spievali v 11. storočí. Preto nevieme, či máme tento prameň chápať ako možné východisko ruských prekladov z 11. storočia, alebo ide o nápevy a tradíciu, ktoré v 15. storočí ovplyvnili proces reforiem znamenného rospevu.

V nasledujúcom dokumente uvádzame presný prepis melódie kánonu, pri ktorom sme upravili len niektoré jednoznačné omyly prepisovača. Môžeme si všimnúť, navzdory očakávaniam, že nápevy jednotlivých tropárov nie sú vždy presnou kópiou irmosu a dokonca z hľadiska delenia textu na kóla sa jednotlivé tropáre jednej piesne môžu dostať zásadným spôsobom líšiť.

Text kánonu je v rukopise zaznamenaný foneticky pri itacistickej výslovnosti. Je v ňom množstvo chýb a menších odlišností od dnešného oficiálneho textu. Keďže si nekladieme za cieľ skúmať samotný text, v záujme zjednodušenia práce uvádzame pod melódiou súčasný grécky text. Iba na miestach, kde sa text rukopisu líši počtom slabík, doplníme chýbajúce slová alebo zapisujeme odlišné slová foneticky latinkou.

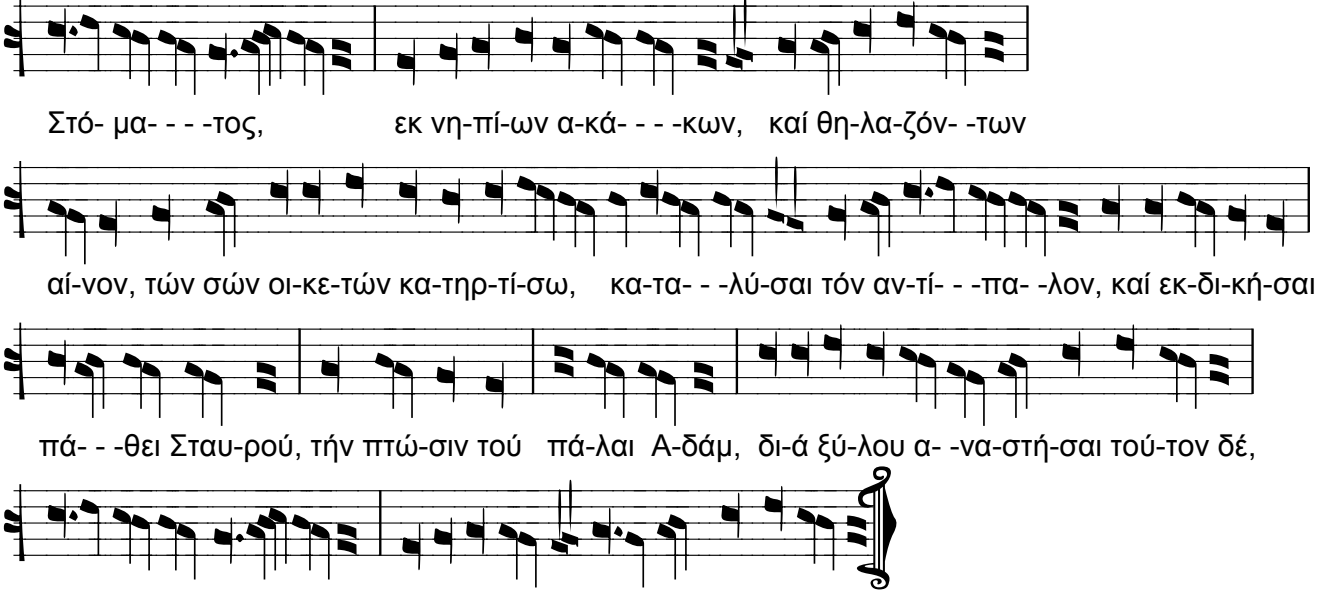
Podrobnejšiu analýzu nápevu a jeho vzťah k znamennej tradícii pripravujeme v samostatnom dokumente, ktorý bude mať miesto medzi teoretickými analýzami 4. hlasu.

## Ωδή α'



Ωφ- -θη- - - -σαν, αι πη-γαί τής α-βύσ- -σου, νο-τί-δος ά-μοι-ροι,  
καί α-νε-κα-λύ-φθη θα-λά-σσης, κυ-μαι- νού-σης τά θε-μέ- - λι- - - α τή κα- ται-γί-δι  
νεύ- - μα- - - τι ταύ-της γάρ ε-πε- τί- - μη- - -σας, πε-ρι-ού-σι-ον λα- όν δέ έ-σω-σας,  
ά- - δο- - - ντα, ε-πι-νί- κι- ον ύμ- νον σοι Κύ- ρι- ε.

---



Στό- μα- - - -τος, εκ νη-πί-ων α-κά- - - -κων, καί θη-λα-ζόν- -των  
αί-νον, τών σών οι-κε-τών κα-τηρ-τί-σω, κα-τα- - -λύ-σαι τόν αν-τί- - -πα- -λον, καί εκ-δι-κή-σαι  
πά- - -θει Σταυ-ρού, τήν πτώ-σιν τού πά-λαι Α-δάμ, δι-ά ξύ-λου α- -να-στή-σαι τού-τον δέ,  
ά- - δο- - - ντα, ε-πι-νί- κι- ον ύμ- νον σοι Κύ- ρι- ε.

---

Αί - νε - - - σιν, Εκ-κλη-σί-α Ο- σί - - - ων, τώ ε-νοι-κούν- τι Σι- ών,  
σοί Χρι-στέ προσ-φέ- - ρει, εν σοί δέ Ισ-ρα- - ήλ, τώ ποι-η- τή αυ- - τού, χαί-ρει καί ό- -ρη  
έθ-νη αν- τί- - τυ-πα λι-θο-κάρ-δι- α, εκ προ-σώ-που σου η-γαλ-λι-ά-σαν-το,  
ά- -δο- - - ντα, ε-πι-νί- κι- ον ύμ- νον σοι Κύ- ρι - ε.

**Delenie textu v nápeve:**

Ωφθησαν, 3\* αι πηγαί τής αβύσσου, 7 \*  
νοτίδος άμοιροι, 6 //  
καί ανεκαλύφθη θαλάσσης, 9 \*  
κυμαινούσης τά θεμέλια 9 \*  
τή καταιγί- -δι 5 //  
νεύμα-τι \* ταύτης γάρ επετίμησας, 11 \*  
περιούσιον λαόν δέ έσωσας, 11 //  
άδοντα, 3 \* επινί-κιον ύμνον σοι Κύρι- -ε. 11 //

Στόματος, 3 \* εκ νηπίων ακάκων, 7 \*  
καί θηλαζόντων // αίνον, 7  
τών σών οικετών κατηρίσω, 9\*  
καταλύσαι τόν αντίπαλον, 9 \*  
καί εκδικήσαι 5//  
πάθει Σταυρού, \* τήν πτώσιν τού \* πάλαι Αδάμ, 12\*  
διά ξύλου αναστήσαι τούτον δέ, 11//  
άδοντα, 3 επινίκιον ύμνον σοι Κύριε. 11

Αίνεσιν, 3 \* Εκκλησία Οσίων, 7 \*  
τώ ενοικούντι Σιών, 7//  
σοί Χριστέ προσφέρει, \* εν σοί δέ 9 \*  
Ισραήλ, τώ ποιητή αυτού, 9 \*  
χαίρει, καί όρη 5//  
έθνη αντίτυπα \* λιθοκάρδια, 11\*  
εκ προσώπου σου ηγαλλιάσαντο, 11//  
άδοντα, 3 επινίκιον ύμνον σοι Κύριε. 11

## Ωδή γ'



Νά-ου-σαν ακ-ρό-το-μον, προσ-τάγ- -μα- τι σώ,



στε-ρε-άν ε-θή-λα-σε πέ- - -τραν, Ισ-ρα- -η- -λί- - -της λα-ός,



η δέ πέτ-ρα σύ Χρι-στέ, υπ-άρ-χεις καί ζω-ή,



εν ώ ε-στε-ρε-ώ- - - - - -θη η Εκ-κλη-σί-α κρά-ζου-σα,



Ω-σαν-νά, ευ-λο-γη-μέ- - - - - -νος εί ο ερ-χό-με-νος.



Νε-κρόν τε-τρα-ή-με-ρον, προσ-τάγ- -μα- τι σώ,



εκ νε-κά-δων σύν-τρο- - - - - -μος, Ά-δης α- -φή-κε Λά- -ζα- - -ρον,



η α-νά-στα-σις Χρι-στέ, σύ γάρ καί ζω-ή, εν ώ ...



Ά-σα-τε λα-οί, θε- ο-πρε-πώς εν Σι- -ών,



καί ευ-χίν α- πό- δο- - -τε, Χρι-στώ εν Ι- ε- ρου- - σα- - λήμ,



αυ-τός έρ- - χε- - - ται εν δό- ξη με-τά κυ- -ριεί-ας,

**εν ώ** ...

**Delenie textu v nápeve:**

Νάουσαν ακρότομον, προστάγματι σώ,	12 //
στερεάν εθήλασε πέτραν, * Ισραηλίτης λαός,	16 //
η δέ πέτρα σύ Χριστέ, * υπάρχουνς καί ζωή,	13 //
<b>εν ώ</b> // εστε-ρεώθη * η Εκκλησία κράζουσα,	15 //
<b>Ωσαννά</b> , // ευλογημένος * εί ο ερχόμενος.	14 //

\*\*

Νεκρόν τε- -τραήμερον, προστάγματι σώ,	12 //
εκ νεκάδων σύντρομος, * Άδης αφήκε Λάζαρον,	15//
η ανάστασις Χριστέ,* σύ γάρ καί ζωή,	12
<b>εν ώ</b> εστε-ρεώθη η Εκκλησία κράζουσα,	15
<b>Ωσαννά</b> , ευλογημένος εί ο ερχόμενος.	14

\*\*

Άσατε λαοί, θεο- -πρεπώς εν Σιών,	12
καί ευχίν απόδοτε, * Χριστώ εν Ιερουσαλήμ,	15
αυτός έρχεται * εν δόξη μετά κυριείας,	14
<b>εν ώ</b> εστε-ρεώθη η Εκκλησία κράζουσα,	15
<b>Ωσαννά</b> , ευλογημένος εί ο ερχόμενος.	14

## Ωδή δ'



Χρι-στός ο ερ- - χό- - -με- - -νος εμ-φα-νώς Θε-ός η-μών, ή-ξει καί ου χρο-νι-εί,



εξ ό- - ρους κα-τα-σκή-ου δα-σέ- - - ος Κό-ρης



τικ- τού-σης α- πειρ-άνδ-ρου, Προ-φή-της πά- λαι φη-σί, Δι-ό πάν-τες βο-ώ- - - μεν,



Δό-ξα τή δυ- -νά- - μαι σου Κύ-ρι- -ε.



Ρη-ξά-τω ευ-φρο-σύ- - νην κρα-ται-άν επ' έ-λε-ον, ό-ρη καί πάν-τες βου-νοί,



καί ξύ- λα τού δρυ- μού ε- -πι-κρο-τη- σά- - τω,



Χρισ-τόν αι-νεί-τε έθ- -νη, καί τού-τω πάν- -τες λα-οί, ε-παι-νούν-τες βο-ά- - - τε, Δόξα...



Ισ-χύν ο βα-σι-λεύ- -ων τών αι-ώ-νων Κύ-ρι-ος, εν-δε-δυ-μέ-νος ή- ξει,



τήσ τού- -του ω-ραι-ό-τη-τός τε καί δό- -ξης,



α- -σύγ-κρι-τος υπ- άρ-χει ευ-πρέ-πει-α εν Σι-ών, Δι-ό πάν-τες βο-ώ- -μεν, Δόξα ...



Σπι-θα-μή ο με-τρή- σας ου-ρα-νόν, δρα-κί δέ γήν, Κύ-ρι-ος πάρ- εσ- -τι,



Σι-ών γάρ εξ- ε- -λέ- -ξα- -το, εν αυ- -τή δέ



οι- κείν καί βα-σι- -λεύ-ειν, η-ρε-τί- σα-το λα- -ών, τών εν πίσ-τει βο- ών- -των, Δόξα ...

Delenie textu v nápeve:

Χριστός ο ερχόμενος 7\* εμφανώς Θεός ημών, 7\*  
ήξει καί ου χρο-νι-εί, 7 // εξ όρους \*  
κατασκίου δασέος, // Κόρης 10  
τικτούσης απειράνδρου, 9\*  
Προφήτης πάλαι φησί, 7\*  
**Διό πάντες βοώμεν, 7// Δόξα τή δυνάμει σου Κύριε. 10//**

\*\*\*\*\*

Ρηξάτω ευφροσύνην \* κραταιάν επ' έλεον, \*  
όρη καί πάντες βουνοί, // καί ξύλα  
τού \* δρυμού επικροτησάτω, //  
Χριστόν αινείτε έθνη, \*  
καί τούτω πάντες λαοί, \*  
**επαινούντες βοάτε, // Δόξα τή δυνάμει σου Κύριε.**

\*\*\*\*\*

Ισχύν ο βασιλεύων \* τών αιώνων Κύριος, \*  
ενδεδυμένος ήξει, // τής τούτου  
ωραιότητός τε καί δόξης, //  
ασύγκριτος υπάρχει \*  
ευπρέπεια εν Σιών, \*  
**Διό πάντες βοώμεν, // Δόξα τή δυνάμει σου Κύριε.**

\*\*\*\*\*

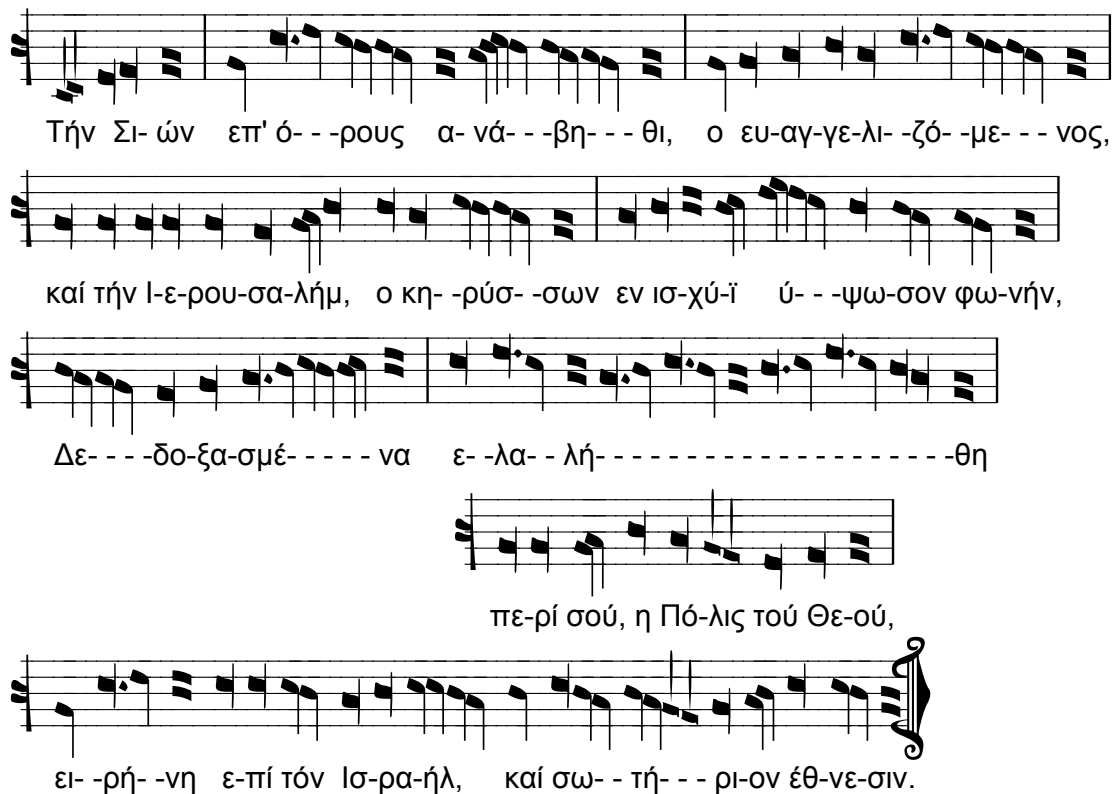
Σπιθαμή ο μετρήσας ουρανόν,\* δρακί δέ γήν,  
Κύριος \* πάρεστι, // Σι-ών γάρ  
εξελέξατο,\* εν αυτή δέ //  
οικείν καί βασιλεύειν, \*  
ηρετίσατο λαών, \*  
**τών εν πίστει βοώντων, // Δόξα τή δυνάμει σου, Κύριε.**



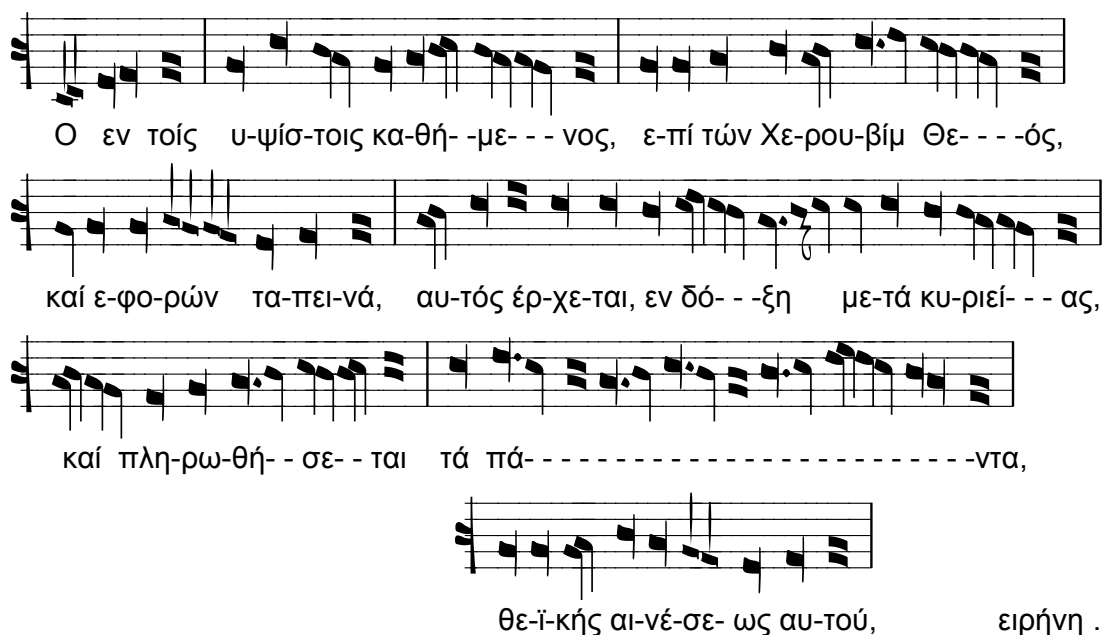


## Ωδή ε'

(transponované o kvartu nižšie)



Τήν Σι-ών επ' ό--ρους α-νά--βη--θι, ο ευ-αγ-γε-λι-ζό--με--νος,  
καί τήν Ι-ε-ρου-σα-λήμ, ο κη--ρύσ--σων εν ισ-χύϊ ύ--ψω-σον φω-νήν,  
Δε--δο-ξα-σμέ--να ε-λα--λή--θη  
πε-ρί σου, η Πό-λις τού Θε-ού,  
ει-ρή-νη επί τόν Ισ-ρα-ήλ, καί σω-τή-ρι-ον έθ-νε-σιν.



Ο εν τοίς υ-ψίς-τοις καθή--με--νος, επί τών Χε-ρου-βίμ Θε--ός,  
καί ε-φο-ρών τα-πει-νά, αυ-τός έρ-χε-ται, εν δό--ξη με-τά κυ-ριεί--ας,  
καί πλη-ρω-θή--σε--ται τά πά--ντα,  
θε-ϊ-κής αι-νέ-σε-ως αυ-τού, ειρήνη ...



Σι-ών Θε-ού ό-ρος τό ά---γι---ον, καί Ι-ε-ρου-σα-λήμ κύκ- - λω



τούς οφ-θαλ-μούς σου ά-ρον, καί ί-----δε συν-ηγ-μέ-να τέκ-να σου εν σοί,



ι---δού γάρ ή--κα--σι μα--κρό-----θεν,



προσ-κυ-νή-σαι τώ Βα-σι---λεί σου, ειρήνη...

**Delenie textu v nápeve:**

Τήν Σιών \* επ' όρους 6 ανάβηθι, 4 \* ο ευαγγελιζόμενος, 8 //  
 καί τήν Ιερουσαλήμ, 7 ο κηρύσσω 4 \* εν ισχύί ύψωσον φωνήν, 9 //  
 Δεδοξασμένα \* ελαλήθη 9// περί σου, η Πόλις τού Θεού, 9 //  
 ειρήνη επί τόν Ισραήλ, 9 \* καί σωτήριον έθνεσιν. 8 //

\*\*\*\*\*  
 Ο εν τοίς \* υψίοις καθήμενος, \* επί τών Χερουβίμ Θεός, 8 //  
 καί εφορών ταπεινά, 7\* αυτός έρχεται, 5 εν δόξη μετά κυριείας, 9 //  
 καί πληρωθήσεται \* τά πάντα, // θεϊκής αιnéσεωσ αυτού, //  
 ειρήνη επί τόν Ισραήλ, \* καί σωτήριον έθνεσιν.

\*\*\*\*\*  
 Σιών Θεού \* όρος τό άγιον, \* καί Ιερουσαλήμ κύκλω 8 //  
 τούς οφθαλμούς σου άρον, 7 \* καί ίδε 3 \* συνηγμένα \* τέκνα σου εν σοί, 9 //  
 ιδού γάρ ήκασι \* μακρόθεν, προσκυνήσαι τώ Βασιλεί σου,  
 ειρήνη επί τόν Ισραήλ, \* καί σωτήριον έθνεσιν.



## Ωδή ς'



Ε-βό-η- - - -σαν, εν ευ-φρο-σύ-νη Δι-καί-ων τά πνεύ-μα-τα,



Νύν τώ Κόσ-μω, δι-α-θή- -κη και-νή δι-α- -τί- -θε-ται,



καί ραν-τί- -σμα- - - -τι, και-νουρ-γει-σθω λα-ός θεί-ου Αί-μα-τος.



Υ-πό- -δε- - - ξαι, Ισ-ρα-ήλ του Θε-ού τό βα-σί- λει- -ον,



καί ο βαί-νων εν τώ σκό-τει, τό φώς θε-α-σά-σθω μέ-γα, καί ραντίσματι ...



Λε-λυ-μέ- - νους, σούς δεσ-μί-ους Σι-ών εξ-α-πό-στει-λον,



καί εκ λάκ-κου, αγ-νω-σί- - -ας αν-ύδ- - ρου ε-ξά-γα-γε, καί ραντίσματι ...

**Delenie textu v nápeve:**

Εβόησαν, 4 \* εν ευφροσύνη Δικαίων τά πνεύματα, 12//  
Νύν τώ Κόσμω, 4\* διαθήκη \* καινή διατίθεται, 11//  
καί ραντίσματι, 5 καινουργείσθω λαός \* θείου Αίματος. 11//


Υπόδεξαι, 4 \* Ισραήλ τού Θεού \* τό βασίλειον, 11//  
καί ο βαίνων \* εν τώ σκότει, \* τό φώς θεασάσθω μέγα, 12//  
καί ραντίσματι, καινουργείσθω λαός \* θείου Αίματος. //

Λελυμένους, 4 σούς \* δεσμίους Σιών \* εξαπόστειλον, 11//  
καί εκ λάκκου, αγνωσίας \* ανύδρου εξάγαγε, 11//  
καί ραντίσματι, καινουργείσθω λαός \* θείου Αίματος. //




## Ωδή ζ'

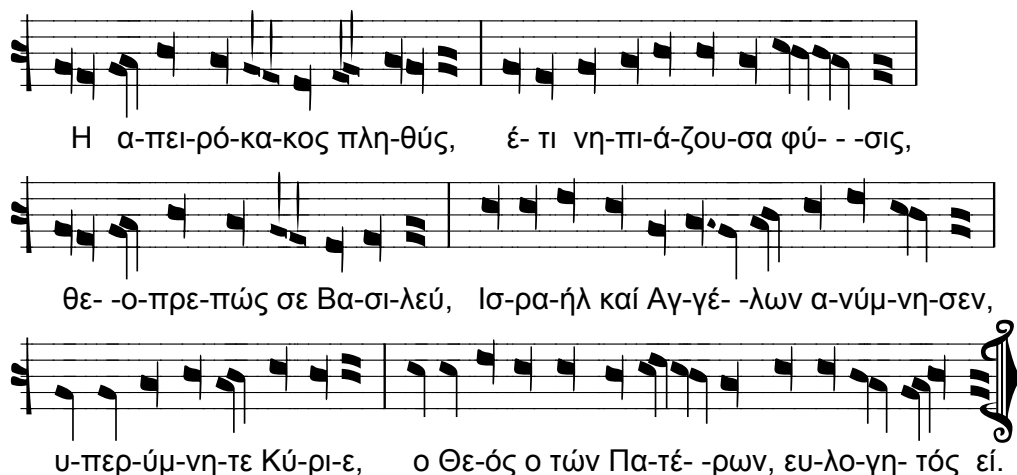
(transponované o kvartu nižšie)



Ο δι-α-σώ-σας εν πυ-ρί, τούς Αβ-ρα-μι-αί-ους σου Παί- - δας,  
καί τούς Χαλ-δαί-ους α-νε-λών, οίς α-δί-κως δι-καί- -ους ε-νή-δρευ-σαν,  
υ-περ-ύμ-νη-τε Κύ-ρι-ε, ο Θε-ός ο τών Πα-τέ- -ρων, ευ-λο-γη- τός εί.



Γο- -υ-πε-τούν-τες οι λα- -οί, καί σύν Μα-θη-ταίς γε-γη- θό- - -τες,  
με- -τά βα-ϊ-ων Ω-σαν-νά, τώ Υι-ώ Δα-υϊδ έ- - -κρα- -ζον,  
υ-περ-ύμ-νη-τε Κύ- ρι- -ε, ο Θε-ός ο τών Πα-τέ- -ρων, ευ-λο-γη- τός εί.



Η α-πει-ρό-κα-κος πλη-θύς, έ- τι νη-πι-ά-ζου-σα φύ- - -σις,  
θε- -ο-πρε-πώς σε Βα-σι-λεύ, Ισ-ρα-ήλ καί Αγ-γέ- -λων α-νύμ-νη-σεν,  
υ-περ-ύμ-νη-τε Κύ-ρι-ε, ο Θε-ός ο τών Πα-τέ- -ρων, ευ-λο-γη- τός εί.

Με-τά βα-ϊ-ων σε Χρι-στέ, κλά-δοις επ-ε-κρό-τει τά πλή- - θη,  
 ευ-λο-γη-μέ-νος ο ελ-θών, Βα-σι-λεύς τών αι-ώ- -νων, ε-βό-α τε,  
 υ-περ-ύμ-νη-τε Κύ-ρι-ε, ο Θε-ός ο τών Πα-τέ- -ρων, ευ-λο-γη- τός εί.

**Delenie textu v nápeve:**

Ο διασώσας εν πυρί, 8\*  
 καί τούς Χαλδαίους ανελών, 8\*  
 υπερύμνητε Κύριε, 8 \*

τούς Αβραμιαίους σου Παίδας, 9//  
 οίς αδικώς δικαίους ενήδρευσαν, 11//  
 ο Θεός ο τών Πατέρων, 8 ευλογητός εί. 5 //

Γονυπετούντες οι λαοί, \*  
 μετά βαϊων Ωσαννά, \*  
 Υπερύμνητε Κύριε, \*

καί σύν Μαθηταίς γεγηθότες, //  
 τώ Υιώ Δαυϊδ έκραζον, 9 //  
 ο Θεός ο τών Πατέρων, ευλογητός εί. //

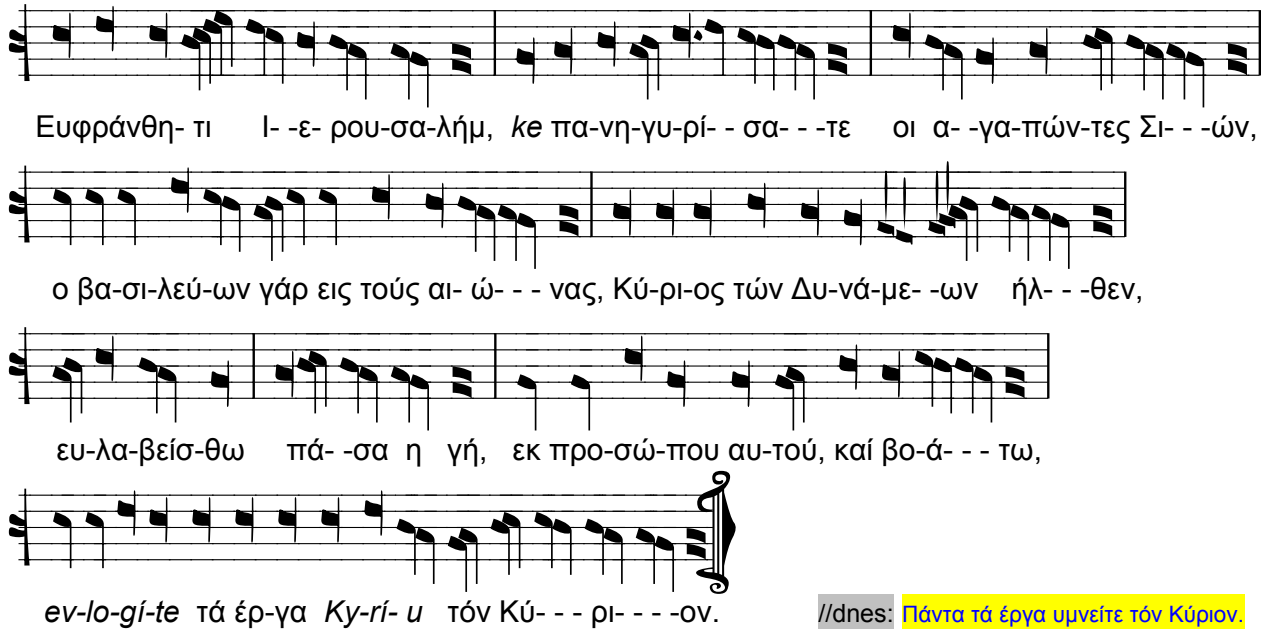
Η απειρόκακος πληθύς, \*  
 θεοπρεπώς σε Βασιλεύ, \*  
 Υπερύμνητε Κύριε, \*

έτι νηπιάζουσα φύσις, //  
 Ισραήλ καί Αγγέλων ανύμνησεν, //  
 ο Θεός ο τών Πατέρων, ευλογητός εί. //

Μετά βαϊων σε Χριστέ, \*  
 ευλογημένος ο ελθών, \*  
 Υπερύμνητε Κύριε, \*

κλάδοις επεκρότει τά πλήθη, //  
 Βασιλεύς τών αίωνων, εβόα τε, //  
 ο Θεός ο τών Πατέρων, ευλογητός εί. //

## Ωδή η'



Ευφράνθη-τι Ι-ε-ρου-σα-λήμ, κε πα-νη-γου-ρί-σα-τε οι α-γα-πών-τες Σι-ών,  
ο βα-σι-λεύ-ων γάρ εις τούς αι-ώ-νας, Κύ-ρι-ος τών Δυ-νά-με-ων ήλ-θεν,  
ευ-λα-βείσ-θω πά-σα η γή, εκ προ-σώ-που αυ-τού, καί βο-ά-τω,  
*en-lo-gí-te* τά έρ-γα Κυ-ρί-υ τόν Κύ-ρι-ον.

//dnes: Πάντα τά έργα υμνεíte τόν Κύριον.



Νέ-ον πώ-λον ε-πι-βε-βη-κώς, ο Βα-σι-λεύς σου Σι-ών, επ-έσ-τη Χρι-στός,  
τήν γάρ α-λό-γι-στον, ει-δών-των πλά-νην λύ-σαι,  
καί τήν α-κά-θε-κτον ορ-μήν α-να-στεί-λαι,  
πάν-των εθ-νών πα-ρα-γέ-γον-εν, εις τό μέλ-πειν,  
Πάν-τα τά έρ-γα υμ-νεί-τε τόν Κύ-ρι-ον.



Ο Θεός σου, χαί-ρε Σι-ών σφό-δρα, ε-βα-σί- -λευ- -σεν εις τούς αι-ώ- - νας Χρι-στός,



ού-τος ώς γέ-γραπ-ται πρα-ύς, καί σώ- -ζων, δί-και-ος λυ-τρω-τής η-μών ήλ-θεν,



ε-πί πώ-λου, ίπ- -πει-ον θρά-σος ο- λέ- - σων εχ-θρών, μή βο- -ών- -των, Πάντα ...



Σπα-νί-ζε-ται θεί-ων πε-ρι-βό- -λων, τό πα-ρά-νο-μον συν-έ- δρι-ον α- - - πει- - θών,



τόν προσ-ευ-χής Θε- ού ε- -πεί περ οί- - - κον, σπή-λαι-ον α-πειρ-γά-σα-το λησ- -τών,



εκ καρ-δί- - - ας τόν Λυ-τρω-τήν α-πω-σά- - με- - - νον, ώ βο-ώ- - - μεν, Πάντα ...



**Delenie textu v nápeve:**

Ευφράνθητι Ιερουσαλήμ, 9 \* πανηγυρίσατε\* οι αγαπώντες Σιών, 13 //  
ο βασιλεύων γάρ εις τούς αιώνας, 11 \* Κύριος τών Δυνάμεων ήλθεν, 10 //  
ευλαβείσθω πάσα η γή, 8 \* εκ προσώπου αυτού, **καί βοάτω**, 10//  
Πάντα τά έργα 5 υμνείτε τόν Κύριον. 7 //

Νέον πώλον επιβεβηκώς, 9 \* ο Βασιλεύς σου Σιών, επέστη Χριστός, //  
τήν γάρ αλόγιστον, \* ειδώλων πλάνην λύσαι,\* / καί τήν ακάθεκτον \* ορμήν 10 //  
αναστείλαι, // πάντων εθνών παραγέγονεν, \* **εις τό μέλπειν**, //  
Πάντα τά έργα υμνείτε τόν Κύριον. //

Ο Θεός σου, χείρε Σιών \* σφόδρα, εβασίλευσεν \* εις τούς αιώνας Χριστός, //  
ούτος ώς γέγραπται πραϋς, καί σώζων, \* δίκαιος λυτρωτής ημών ήλθεν, 10 //  
επί πώλου, ίππειον \* θράσος ολέσων εχθρών, \* **μή βοώντων**, //  
Πάντα τά έργα υμνείτε τόν Κύριον.

Σπανίζεται θείων περιβόλων, \* τό παράνομον συνέδριον απειθών, //  
τόν προσευχής Θεού επει περ οίκον, \* σπήλαιον απειργάσατο ληστών, //  
εκ καρδίας \* τόν Λυτρωτήν απωσάμενον, \* **ώ βοώμεν**, //  
Πάντα τά έργα υμνείτε τόν Κύριον.

## Ωδή θ'

(transponované o kvartu nižšie)

Θεός Κύριος, καί επέφανε ημίν, συστήσασθε εορτήν,  
καί αγαλλόμενοι, δεύτε μεγαλυνέμεν Χριστόν,  
μετὰ βαΐων καὶ κλάδων, ὑμνοῖς κραυγάζοντες,  
Ευλογημένος ο ερχόμενος, εν ονόματι Κυρίου, Σωτήρος ημών.

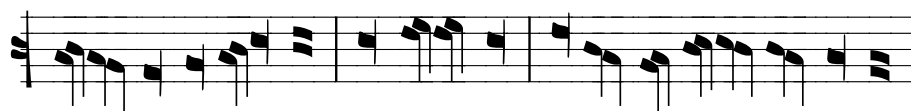
Ἐθνη ἵνα τί εφρουάξατε; Γραφεῖς, καὶ ἰερεῖς, τί κενά  
εμελετήσατε; Τίς οὐτος εἰπόντες, ὦ Παῖδες  
μετὰ βαΐων καὶ κλάδων, ὑμνοῖς κραυγάζουσιν, Ευλογημένος...



Ού-τος ο Θε-ός, ώ πα-ρό-μοι-ος ου-δείς, δι-καί-αν πά-σαν ο-δόν



εξ-ευ-ρών, δέ-δω- - - κε τώ η- - γα-πη-μέ-νω Ισ-ρα-ήλ,



με- - -τά δέ ταύ-τα, αν-θρώ-ποις συν-α- -νε-στρά-φη οφ-θείς, **Ευλογημένος...**



Σκάν-δα-λα τρί- -βου, τί ε-χό-με- - να η-μίν, τι-θέ-α-τε α-πει- -θείς;



πό-δες ο-ξείς υ- - μών, αί- -μα δι- - εκ-χέ-αι Δεσ-πό-του,



αλλ' α-να-στή- - -σε-ται πάν- -των, σώ-σαι τούς κρά- - ζον- -τας, **Ευλογημένος ...**

Delenie textu v nápeve:

<b>Θεός Κύριος, 5 *</b>	καί επέφανεν ημίν, 7 *
<b>καί αγαλλόμενοι, 6 *</b>	συστήσασθε εορτήν, 7 /+
<b>ύμνοις κραυγάζοντες, 6 //</b>	δεύτε μεγαλύνωμεν Χριστόν, 9 // μετά βαΐων * καί κλάδων, 8 *
<b>Ευλογημένος ο ερχόμενος, 10 *</b> <b>εν ονόματι Κυρίου, 8 Σωτήρος ημών. 5 //</b>	
-----	
<b>Ἔθνη ἴνα τί *</b>	εφρυάξατε; Γραφεῖς, *
<b>εμελετήσατε; *</b>	καί ἱερεῖς, τί κενά /+
<b>ύμνοις κραυγάζουσιν, //</b>	Τίς οὗτος εἰπόντες, ὡ Παῖδες // μετά βαΐων * καί κλάδων, *
<b>Ευλογημένος ο ερχόμενος, 10</b> <b>εν ονόματι Κυρίου, 8 Σωτήρος ημών. 5</b>	
-----	
<b>Οὗτος ο Θεός, *</b>	ὡ παρόμοιος οὐδεῖς, *
<b>εξευρών, * ἔδωκε *</b>	δικαίαν πάσαν οδόν /*
<b>συνανεστράφη οφθεῖς, //</b>	τῷ ηγαπημένῳ Ἰσραήλ, // μετά δέ ταῦτα, * ἀνθρώποις *
<b>Ευλογημένος ο ερχόμενος, 10</b> <b>εν ονόματι Κυρίου, 8 Σωτήρος ημών. 5</b>	
-----	
<b>Σκάνδαλα τρίβου, *</b>	τί εχόμενα ημίν, *
<b>πόδες οξεῖς υμών, *</b>	τιθέατε ἀπειθεῖς; /+
<b>σώσαι τοὺς κράζοντας, //</b>	αἷμα διεκχέαι Δεσπότη, // ἀλλ' ἀναστήσεται * πάντων, *
<b>Ευλογημένος ο ερχόμενος, 10</b> <b>εν ονόματι Κυρίου, 8 Σωτήρος ημών. 5</b>	